

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,  
b.) határozatai: 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28. 29.,30.,31.,32.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. április 8-án megtartott rendkívüli üléséről. Helye: Sajószentpéter, Kölcsey F. u. 34/A sz. alatt. Az ülés kezdete: 17.00 óra.

**Jelen vannak:**

Csáki Károlyné	elnök
Schweitzer György	elnökhelyettes
Spitzmüller Károlyné	képviselő-testületi tag
Szentiványi Enikő	ügyintéző, Dr. Guláné Bacsó Krisztina jegyző megbízottja

**Csáki Károlyné elnök** köszönti a megjelent testületi tagokat, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ügyintézőjét a mai napra összehívott ülésen.

**Csáki Károlyné elnök** megállapítja, hogy a jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

**Csáki Károlyné elnök** javaslatot tesz az ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Spitzmüller Károlyné képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok az ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Spitzmüller Károlyné jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

**Az ülés napirendje:**

1. Beszámoló a két ülés között elvégzett feladatokról és a meghozott elnöki döntésekről.
2. Aktuális kérdések

1. **Napirendi pont: Beszámoló a két ülés között elvégzett feladatokról és a meghozott elnöki döntésekről.**

**Csáki Károlyné elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztésekkel él:

**1.1. Beszámoló a március 15-i megemlékezésről**

**Tisztelt Testület!**

A helyi megemlékezésre 2017. március 14-én 14.00 órától került sor a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola helyszínén történt koszorúzással, majd a Sajószentpéteri Kulturális és Sportközpont, Városi Könyvtár Petőfi Sándor Művelődési Ház színháztermébe szervezett program keretében.

A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzat és Sajószentpéter Város Önkormányzata az 1848/49-es forradalom és szabadságharc 169. évfordulója tiszteletére városunkban tartotta közös ünnepi közgyűlését, amelyen közösen emlékeztünk a nagy elődökre.

A megemlékezésen Schweitzer György és Drahosné Jakkel Zsuzsanna képviselte közösségünket.

A megemlékezés koszorújának költsége az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére került elszámolásra.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: a március 15-i megemlékezés beszámolójáról**

A képviselő-testület elfogadja az elnök a 2017.03.14-i, az 1848/49-es forradalom és szabadságharc előtt tisztelgő helyi megemlékezésen történt részvételről szóló beszámolóját és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a koszorú 4000 Ft költségének elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitadják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
22/2017. (IV.8.) határozata  
a március 15-i megemlékezés beszámolójáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja az elnök a 2017.03.14-i, az 1848/49-es forradalom és szabadságharc előtt tisztelgő helyi megemlékezésen történt részvételről szóló beszámolóját és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a koszorú 4000 Ft költségének elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**1.2. Beszámoló a szendrői német nyelvű seregszemplén történt részvételről**

**Tisztelt Testület!**

A „Meséljünk, játszunk németül” seregszemplén történő részvételről szóló 20/2017. (II.28.) határozatban foglaltakat végrehajtottam.

Szendrő Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat meghívására 2017. március 24. napján Román Péterné és Sólyom Attila segítségével biztosítottam közösségünk képviselőjét.

A német nyelvi szaktanár és a táncoktató irányításával a gyermekek felkészülten, sikeresen mutatták be az elmúlt év alatt megszerzett és elsajátított ismereteket, készségeket.

A gyermekek programra történő utaztatása 44 450 Ft költséget jelentett, melynek elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére végeztem el.

A szendrői és a sajószentpéteri német nemzetiségi települési önkormányzat között fennálló együttműködés keretében vállalt feladatok teljesítése, továbbá helyi értékeink bemutatása, közvetítése indokolta a programon történő részvételünket.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: a szendrői német nyelvű seregszemlén történt részvétel beszámolójáról**

A képviselő-testület elfogadja az elnök 2017. március 24-i szendrői német nyelvű programon történt közösségi részvételről szóló beszámolóját és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a személyszállítás 44 450 Ft költségének elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
23/2017. (IV.8.) határozata  
a szendrői német nyelvű seregszemlén történt részvétel beszámolójáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja az elnök 2017. március 24-i szendrői német nyelvű programon történt közösségi részvételről szóló beszámolóját és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a személyszállítás 44 450 Ft költségének elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

### **1.3 Beszámoló a május 31-i budapesti képzőművészeti kiállítás feladatairól**

#### **Tisztelt Testület!**

A budapesti képzőművészeti kiállítás megrendezéséről szóló 18/2017. (II.28.) határozatban foglaltakat részben végrehajtottam.

Felvettem a kapcsolatot a német származású alkotókkal.

Megkezdtem a kiállítandó anyagok előkészítését, a szükséges szakmai anyagok beszerzését.

Biztosítani kell az alkotások szállítását is.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: a május 31-i budapesti képzőművészeti kiállítás feladatairól**

A képviselő-testület elfogadja az elnök 2017. május 31-i budapesti vándorkiállítás megszervezésével kapcsolatos feladatok ellátásáról szóló beszámolóját és a szállítási költségekre az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 150 eFt-ot biztosít.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

#### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 24/2017. (IV. 8.) határozata a május 31-i budapesti képzőművészeti kiállítás feladatairól**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja az elnök 2017. május 31-i budapesti vándorkiállítás megszervezésével kapcsolatos feladatok ellátásáról szóló beszámolóját és a szállítási költségekre az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 150 eFt-ot biztosít.

Felelős: elnök  
Határidő: azonnal

#### **1.4 Beszámoló a Hunyadi Mátyás Tagiskolában megvalósított hagyományörző, esélyegyenlőségi programról**

##### **Tisztelt Testület!**

A helyi általános iskola hagyományörző programjairól szóló 8/2017. (I.28.) határozatban foglaltak szerint a képviselő-testület az éves költségvetésében a dologi kiadás előirányzata terhére 150 eFt -ot különített el a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola (SKÁI) és a Tagintézményei éves hagyományörző, kulturális, tanulmányi és német nyelvi programjainak megvalósításához.

A SKÁI Hunyadi Mátyás Tagiskolája 2017. március 1. napján tartotta hagyományörző tanulmányi programját, mely támogatja a helyi esélyegyenlőségi program megvalósítását.

A gyermekek felzárkózását, ismereteinek bővítését szolgáló szolgáltatások díjának kifizetése, a szükséges szakmai anyagok beszerzése nagy terhet jelent az intézmény és a családok részére.

A tagintézmény nevelői támogatják a német hagyományok őrzését, a német értékek közvetítését, a helyi német közösség kulturális és képzőművészeti programjainak megvalósítását.

A tagintézmény részére 49965 Ft összegben biztosítottuk a márciusi programok megvalósításához szükséges szakmai anyagokat és a gyermekek részére szervezett edelényi kirándulás múzeumi belépőit. A költség elszámolásáról az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére gondoskodtam.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

#### **„Határozati javaslat: a Hunyadi Mátyás Tagiskola hagyományörző, esélyegyenlőségi programjának beszámolójáról**

A képviselő-testület elfogadja az elnök SKÁI Hunyadi Mátyás Tagiskolájában (Sajószentpéter, Vörösmarty u.1.) 2017. március hónapban megvalósított - a gyermekek esélyegyenlőségét, felzárkózását,

ismereteinek bővítését, a szemléltető nevelési módszerek alkalmazását szolgáló – programról szóló beszámolóját és jóváhagyja a 49965 Ft költség elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 25/2017. (IV.08.) határozata a Hunyadi Mátyás Tagiskola hagyományörző, esélyegyenlőségi programjának beszámolójáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja az elnök SKÁI Hunyadi Mátyás Tagiskolájában (Sajószentpéter, Vörösmarty u.1.) 2017. március hónapban megvalósított - a gyermekek esélyegyenlőségét, felzárkózását, ismereteinek bővítését, a szemléltető nevelési módszerek alkalmazását szolgáló – programról szóló beszámolóját és jóváhagyja a 49965 Ft költség elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

### **1.5 Beszámoló a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskolában megvalósított programról**

#### **Tisztelt Testület!**

A helyi általános iskola hagyományörző programjairól szóló 8/2017. (I.28.) határozatban foglaltak szerint a képviselő-testület az éves költségvetésében a dologi kiadás előirányzata terhére 150 eFt - különített el a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola (SKÁI) és a Tagintézményei éves hagyományörző, kulturális, tanulmányi és német nyelvi programjainak megvalósításához.

A SKÁI (Sajószentpéter, Kossuth Lajos út 195.) hagyományosan minden tanév II. félévben szervezi a helyi esélyegyenlőségi program megvalósítását támogató programjait. A hagyományörző iskolai program a Kossuth Napok 2017. április 6. napján került megrendezésre. A program keretében idegen nyelvi körzeti versenyt is szerveztek.

A SKÁI szaktanárai szem előtt tartják a hátrányos helyzetű gyermekek felzárkóztatását, ismereteinek bővítését, az új nevelési és szemléltető módszerek alkalmazását.

A tagintézmény nevelői támogatják a német értékek közvetítését, a helyi német közösség kulturális és képzőművészeti programjainak megvalósítását.

Az intézmény részére 49940 Ft összegben biztosítottam a hagyományörző programok megvalósításához szükséges szakmai anyagokat.

A költség elszámolásáról az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére gondoskodtam.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskolában megvalósított programról**

A képviselő-testület elfogadja a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola Sajószentpéter, Kossuth Lajos út 195. szám alatti programjainak megvalósítását - a gyermekek esélyegyenlőségét, felzárkózását, ismereteinek bővítését, a szemléltető nevelési módszerek alkalmazását – szolgáló szakmai anyagok biztosításáról szóló elnöki beszámolót, továbbá az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 49940 Ft költség elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
26/2017. (IV.08.) határozata  
a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskolában megvalósított programról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola Sajószentpéter, Kossuth Lajos út 195. szám alatti programjainak megvalósítását - a gyermekek esélyegyenlőségét, felzárkózását, ismereteinek bővítését, a szemléltető nevelési módszerek alkalmazását – szolgáló szakmai anyagok biztosításáról szóló elnöki beszámolót, továbbá az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 49940 Ft költség elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**1.6 Beszámoló a „II. Német versek ünnepe” program szervezési feladatairól**

**Tisztelt Testület!**

A 2017. május 19. napjára tervezett kulturális program megvalósítására - a NEMZ-KUL-EPER-17-0402 azonosító számon – a támogató szervezet (EMET) által befogadott 370 eFt támogatási kérelem érvényes minősítéssel rendelkezik, de a támogatás megítéléséről és annak összegéről még nem érkezett értesítés.

Programunk megvalósítása érdekében felvettem a kapcsolatot a Borsod megyében és Szabolcs Megyében működő települési nemzetiségi önkormányzatokkal, a területi nemzetiségi szervezetekkel, továbbá a köznevelési és közművelődési intézményekkel.

A program megvalósításához meghívtam minden érdekeltet.

Kértem a német közösségeket az alkotók és a tanuló ifjúság tájékoztatására, továbbá a kiállítandó alkotások és a versmondók részvételének jelzésére.

A felhívásban német versek illusztrációinak megküldését jelöltem meg.

A helyi szervezési feladatok elvégzésére Román Péterné német nyelvtanárt és Tóth Péter tagintézményvezetőt kértem fel.

A program megvalósításának helyszíne a Sajószentpéteri Kulturális és Sport központ, Városi Könyvtár telephelye, a Lévy József Városi Könyvtár lesz a Sajószentpéter, Bem József utca 15. szám alatt.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: a „II. Német versek ünnepe” program szervezési feladatairól**

A képviselő-testület elfogadja a 2017. május 19-i helyi német nemzetiségi kulturális program megvalósítása érdekében végzett szervezési tevékenységről szóló elnöki beszámolót és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 200 eFt-ot biztosít a program megvalósításához.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
27/2017. (IV.08.) határozata  
a „II. Német versek ünnepe” program szervezési feladatairól**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a 2017. május 19-i helyi német nemzetiségi kulturális program megvalósítása érdekében végzett szervezési tevékenységről szóló elnöki beszámolót és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 200 eFt-ot biztosít a program megvalósításához.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**2. Napirendi pont: Aktuális kérdések**

Csáki Károlyné elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztésekkel él:

**2.1. Beszámoló az első negyedévi kapcsolattartásról és az útiköltség elszámolásról**

**Tisztelt Testület!**

Vállalásunknak megfelelően együttműködünk a települési német nemzetiségi önkormányzatokkal és közösségekkel, továbbá a területi német nemzetiségi önkormányzattal és az érdekvédelmi szervezetekkel. Támogatjuk egymás közösségi, kulturális és német nyelvi programjainak megvalósítását, azon képviseljük közösségünket, közvetítjük egymás értékeit. Részt vettünk a „malenkij robotra” hurcoltakra emlékező programokon, az emlékhelyek és emléktáblák avatásain.

2017. február 28-án került elszámolásra az ózdi január 26-i kiküldetés, valamint a január 8-9. időszakai budapesti programon történt részvétel.

2017. március 31-én számoltuk el a január 27-i rátkai, a február 23-i hercegkúti és a február 3-i rakamazi úti számlákat.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: az első negyedévi kapcsolattartás és az útiköltség elszámolás beszámolójáról**  
A képviselő-testület elfogadja a települési német nemzetiségi önkormányzatokkal történt kapcsolattartásról és együttműködésről szóló elnöki beszámolót és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 2017. februári (Budapest, Ózd) kiküldetés 15261 Ft költségének, továbbá a 2017. márciusi (Hercegkút, Rakamaz, Rátka) kiküldetés 17075 Ft költségének elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 28/2017. (IV.08.) határozata az első negyedévi kapcsolattartás és az útiköltség elszámolás beszámolójáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a települési német nemzetiségi önkormányzatokkal történt kapcsolattartásról és együttműködésről szóló elnöki beszámolót és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 2017. februári (Budapest, Ózd) kiküldetés 15261 Ft költségének, továbbá a 2017. márciusi (Hercegkút, Rakamaz, Rátka) kiküldetés 17075 Ft költségének elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

### **2.2. Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Lévay József Városi Könyvtár közötti együttműködési megállapodás jóváhagyására**

#### **Tisztelt Testület!**

Az előző évekhez hasonlóan a Lévay József Városi Könyvtár szakembereivel együttműködve valósítjuk meg a közösségi, a kulturális és a német nyelvi programjainkat.

Az elkövetkező időszakra javasolt az együttműködési megállapodás megújítása és az aktuális feladatoknak megfelelő felülvizsgálata.

A helyi könyvtár programjairól szóló 9/2017. (I.28.) határozatban foglaltak szerint Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 50 eFt összeget biztosított a német közösség összetartását, azonosság-tudatát erősítő programok megvalósításához szükséges eszközökre a Lévay József Városi Könyvtár szakemberei által történő felhasználásra.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Lévay József Városi Könyvtár közötti együttműködési megállapodás jóváhagyásáról**  
A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a Sajószentpéteri Kulturális és Sportközpont, Városi



Könyvtárral és telephelyével, a Lévay József Városi Könyvtárral az együttműködés megállapodás aláírására a német nemzetiségi kulturális, közösségi és német nyelvi programok megvalósítása érdekében.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitadják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
29/2017. (IV.08.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Lévay József Városi Könyvtár  
közötti együttműködési megállapodás jóváhagyásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a Sajószentpéteri Kulturális és Sportközpont, Városi Könyvtárral és telephelyével, a Lévay József Városi Könyvtárral az együttműködés megállapodás aláírására a német nemzetiségi kulturális, közösségi és német nyelvi programok megvalósítása érdekében.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

### **2.3.Előterjesztés a Sajószentpéter Dusnok településrészen a Közösségi Ház felújításának támogatásáról**

#### **Tisztelt Testület!**

A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal tájékoztatása szerint megjelent a „közösségi művelődési intézmény- és szervezetrendszer tanulást segítő infrastrukturális fejlesztései„ című EFOP-4.1.7-16. pályázati felhívás.

Sok éven át a Dusnoki Közösségi Ház helyszínen valósítottuk meg a német nyelvi nyári gyermektábort. Az épület és felszereltsége felújításra szorul, ezért az utóbbi években a Rendezvények Házát választottuk a tábor helyszínének.

Javaslom, hogy támogassuk a Sajószentpéter Városi Önkormányzat kezdeményezését és működjunk közre a Dusnoki Közösségi Ház felújítását célzó program megvalósításában.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

#### **„Határozati javaslat: a Sajószentpéter Dusnok településrészen a Közösségi Ház felújításának támogatásáról**

1. A képviselő-testület támogatja, hogy a Sajószentpéter Városi Önkormányzat „ A közösségi művelődési intézmény- és szervezetrendszer tanulást segítő infrastrukturális fejlesztései„ című EFOP-4.1.7-16 pályázat keretében újítsa meg a Dusnoki Közösségi Ház épületét, felszereltségét, eszközeit a helyi német és lengyel nemzetiségek közösségi, kulturális és nyelvi programjainak megvalósításához.

2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az EFOP-4.1.7-16 pályázat benyújtásához, továbbá a megvalósításához szükséges nyilatkozatok tételére és megállapodások aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2017. (IV.8.) határozata a Sajószentpéter Dusnok településrészen a Közösségi Ház felújításának támogatásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület támogatja, hogy a Sajószentpéter Városi Önkormányzat „A közösségi művelődési intézmény- és szervezetrendszer tanulást segítő infrastrukturális fejlesztései, című EFOP-4.1.7-16 pályázat keretében újítsa meg a Dusnoki Közösségi Ház épületét, felszereltségét, eszközeit a helyi német és lengyel nemzetiségek közösségi, kulturális és nyelvi programjainak megvalósításához.
2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az EFOP-4.1.7-16 pályázat benyújtásához, továbbá a megvalósításához szükséges nyilatkozatok tételére és megállapodások aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

### **2.4. Előterjesztés a helyi identitás és kohézió erősítése” című (TOP-5.3.1-16 kódszámú) pályázat keretében megvalósítandó helyi programra**

#### **Tisztelt Testület!**

A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Projektirodájának munkatársai tájékoztattak, hogy 2017. március 22. napján megjelent a Széchenyi 2020 keretében a „A helyi identitás és kohézió erősítése” című (TOP-5.3.1-16 kódszámú) felhívás.

A Felhívás célja a helyi közösségek fejlesztése a települések, településrészek, térségek közösségi kezdeményező- és cselekvőképességének fejlesztésével, a közösségi szerepvállalás erősítésével. Ennek megvalósítása érdekében a Felhívás keretében közösségi térségi, települési, illetve településrészi helyi identitást erősítő közösségfejlesztési folyamatok, továbbá – a TOP ERFA beruházásaihoz, illetve egyéb infrastrukturális beavatkozások előkészítéséhez kapcsolódóan – közösségi részvételre épülő tervezési gyakorlatok alkalmazása, szabadidős, bűnmegelőzési, közbiztonsági és közlekedésbiztonsági programok valósíthatóak meg.

Javaslom, hogy csatlakozzunk és támogassuk a Sajószentpéter Városi Önkormányzat kezdeményezését, működünk közre a helyi német közösség fejlesztését is támogató program megvalósításában.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: „a helyi identitás és kohézió erősítése” című (TOP-5.3.1-16 kódszámú) pályázat keretében megvalósítandó helyi programról**

1. A képviselő-testület támogatja „a helyi identitás és kohézió erősítése” című (TOP-5.3.1-16 kódszámú) pályázat keretében Sajószentpéter Városi Önkormányzat programjának megvalósítását.
2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a helyi német nemzetiségi közösség identitását erősítő közösségfejlesztési program megvalósításához szükséges nyilatkozatok tételére és megállapodások aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
31/2017. (IV.8.) határozata  
„a helyi identitás és kohézió erősítése” című (TOP-5.3.1-16 kódszámú) pályázat keretében  
megvalósítandó helyi programról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület támogatja „a helyi identitás és kohézió erősítése” című (TOP-5.3.1-16 kódszámú) pályázat keretében Sajószentpéter Városi Önkormányzat programjának megvalósítását.
2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a helyi német nemzetiségi közösség identitását erősítő közösségfejlesztési program megvalósításához szükséges nyilatkozatok tételére és megállapodások aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**2.5. Előterjesztés a Freedance-2008 Társastánc Sportegyesülettel fennálló együttműködésre**

**Tisztelt Testület!**

Sólyom Attila táncoktatóval, a Freedance-2008 Társastánc Sportegyesülettel fennálló együttműködésünk keretében biztosított a német hagyományok őrzése, a német értékek közvetítése.

Javaslom, hogy 120 eFt összeget különítsünk el az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére a Freedance-2008 Társastánc Sportegyesület német tagozta által 2017. évben biztosított hagyományörző táncoktatásra és műsor készítésére.

Az egyesület által készített műsorokkal közösségünk gyermekei új ismeretek sajátítanak el és méltón képviselik közösségünket a német nemzetiségi rendezvényeken, találkozók, fesztiválok színvonalas műsoruk bemutatásával.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

**„Határozati javaslat: a Freedance-2008 Társastánc Sportegyesülettel fennálló együttműködésről**  
A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 120 eFt-ot biztosít a Sólyom Attila táncoktató és a Freedance-2008 Társastánc Sportegyesület által 2017. évben történő fellépésekre, a hagyományörző táncoktatásra és német nemzetiségi műsor készítésére.  
Felelős: elnök  
Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitadják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

#### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

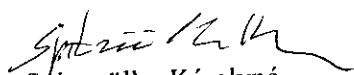
#### **Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2017. (IV.8.) határozata Freedance-2008 Társastánc Sportegyesülettel fennálló együttműködésről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

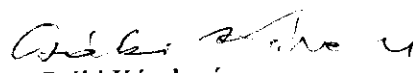
A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 120 eFt-ot biztosít a Sólyom Attila táncoktató és a Freedance-2008 Társastánc Sportegyesület által 2017. évben történő fellépésekre, a hagyományörző táncoktatásra és német nemzetiségi műsor készítésére.

Felelős: elnök  
Határidő: azonnal

Egyéb kérdés, vélemény, több megvitatandó javaslat nem merül fel. Az elnök az ülést 18.35 órakor berekeszti.

  
Spitzmüller Károlyné  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
Csáki Károlyné  
elnök